

Table of contents

Table of contents / 5

Preface / 11

Елена Л. Березович

К изучению западнославянских заимствований
в русских народных говорах / 11

Марта Бјелетић

К изучению чешского диалектного глагола *karati* ‘лезть’ / 27

Ondřej Bláha

Urbanonymy of medieval Olomouc: selected problems / 37

Václav Blažek

‘Bleak’ – golden fish of Balto-Slavic etymology? / 43

Vít Boček

Czech and Slovak *laskonka* ‘a kind of sweet dessert’ / 53

Katja Brankačec – František Martínek

Lehnübersetzungen lateinischer Wörter
mit dem Präfix *super-* ins Alttschechische / 59

František Čajka

К заменам лексем *аминь* и *право* в *Беседах на Евангелия Григория Великого* / 75

Hristina Deykova

Towards the homonyms in Václav Machek’s etymological dictionary / 93

Kristýna Dufková – Václav Blažek

The Czech dendronyms in perspective of Slavic dendronyms / 103

Metka Furlan

An overlooked comparison by Bezljaj:

Slovenian *čûlek* 'pig' and Lithuanian *kiaũlė* 'sow' / 127

Siniša Habijanec

Identifying Bohemisms in Slovak / 143

Georg Holzer

Alte slavische Grußformeln / 151

Michal Hořejší – Kateřina Voleková

Peripheral Old Czech names for owls / 165

Mariola Jakubowicz

The development of functional expressions in the Czech and in the Polish language on the basis of examples of three lexical pairs / 175

Ilona Janyšková

Роль чешской лексики в «Этимологическом словаре старославянского языка» / 189

Helena Karlíková

Zur Herkunft des tschechischen Idioms *natáhnout brka* 'sterben' / 195

Stanislava Kloferová

Zur Homonymie im Wörterbuch der Dialekte der tschechischen Sprache / 207

Владислав Кнолл

Типология чешско-румынских лексических параллелей / 215

Игорь Кошкин

Семантическая реконструкция древних славизмов балтийских языков и чешские параллели / 229

Lubor Králik

Slovak *zanovitý* 'headstrong, obstinate, stubborn' vs Czech *zavilý* 'id.' and Serbo-Croatian *zanov(ij)etati*

'to grumble, etc.': a *no-element in Slavonic expressive prefixal verb-formation? / 239

Любовь В. Куркина

К проблеме омонимии в славянской лексике (на материале слав. *tuliti/*tulati 'бродить' и *tuliti 'прижимать; укрывать') / 249

Татьяна Лекова

Некоторые наблюдения над словообразованием и семантикой старославянского срѣдѣбѣла / 259

Corinna Leschber

Altčech. koba, altslav. kobъ und die Divination aus dem Vogelflug / 283

Aleksandar Loma

Tschechisch chomor, chmour 'abgefallene Nadeln', serbisch omorika 'Fichte' und dazugehöriges / 299

Сергей А. Мызников

Лексика псковского пограничья в этимологическом контексте / 311

Petr Nejedlý

Towards two Old Czech loanwords / 325

Sorin Paliga

Czech pýř 'burning ashes', Greek πῦρ = English fire, Romanian pururi, (de-a) pururea 'eternal(ly)' < 'eternal fires'. A new descent into the realm of prehistoric sacred fire, and its forms of survival in some modern languages / 331

Snežana Petrović

Turkish Loanwords in the Czech Manuscript of Konstantin Mihailović's "Memoirs of a Janissary" / 339

Jiří Rejzek

Pre-Cyrillo-Methodian Christian Loanwords in the Czech territory / 351

Marek Stachowski

Slawische Bezeichnungen für Moschee unter besonderer Berücksichtigung des Polnischen, Schlesischen, Tschechischen und Slowakischen / 361

Татьяна В. Шалаева

К этимологии славянских названий крапивы (*Urtica*):
дериваты корней **korp-* и **krop-* / 371

Александр К. Шапошников

Праславянская этимология старочешского
антропонима *Kroměžír* в свете древненовгородских антропонимических
свидетельств / 383

Tamás Tölgyesi

Zur Herkunft des tschechischen Wortes *farkaš* / 387

Светлана М. Толстая

Чеш. *nádcha*, *nátcha*, *nátka* и их инославянские параллели / 391

Silvo Torkar

Топонимические загадки: *Batuje*, *Horjul*, *Krepaka*, *Hobovše* / 401

Pavla Valčáková

On the etymology of the Czech words *kobliha* and *špína* / 413

Жанна Ж. Варбот

Об одном чешском производном от *dno* / 417

Miroslav Vepřek

Metaphor and Metonymy in Czech Fishing and Angling Terminology / 419

Jasna Vlajić-Popović

Proto-Slavic **astriti* 'to watch sharply, cast looks' revisited / 431

Marija Vučković

Accommodation of Romani loan verbs in Czech and Serbo-Croatian / 441

Bohumil Vykupěl

Marginalia etymologica Bohemica / 455

Jadwiga Waniakowa

The problem of plant identification
in etymological research on Slavic phytonymy / 459